Porównanie tłumaczeń Dzieje 25:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | odnośnie którego gdy stałem się ja w Jerozolimie ukazali się arcykapłani i starsi Judejczyków prosząc przeciw niemu sprawiedliwości |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | W czasie mojego pobytu w Jerozolimie arcykapłani i prezbiterzy żydowscy wnieśli przeciw niemu sprawę,\* domagając się na niego skazującego wyroku.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | co do którego, (gdy stałem się) ja w Jerozolimie, uczynili widzialnym\* arcykapłani i starsi Judejczyków, żądając przeciw niemu zasądzenia. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | odnośnie którego gdy stałem się ja w Jerozolimie ukazali się arcykapłani i starsi Judejczyków prosząc przeciw niemu sprawiedliwości |

1. 1) <x>510 25:1-2</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Sens: wyjaśnili, przedstawili. [↑](#footnote-ref-3)